

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
PWGSC/TPSGC Acquisitions  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1  
Bid Fax: (506) 851-6759

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1

<b>Title - Sujet</b> SCC Fruits et légumes frais	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21201-120146/01/A	<b>Date</b> 2012-05-29
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21201-120146	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 007
<b>File No. - N° de dossier</b> MCT-1-34262 (015)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MCT-015-4381	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2012-01-30	
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-02-14</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Drisdelle, Charlotte J.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mct015
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506) 851-6948 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506) 851-6759
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**Modification à l'invitation à soumissionner****Titre: SCC Fruits et légumes frais**Modification N° **007** à l'invitation à soumissionner*Cette modification est émise afin de:***(1) Référence: Annexe B - Base de Paiement - Liste des Produits****L'Annexe B est révisée pour changer la description de produit aux articles N° 39 et N° 40 comme suit:.**

Article N° 38, Laitue Romaine, doit être lavée, coupée, prêt à manger et emballé sous vide, aucun substitut (saisonnier)

Article N° 40, Salade verte, consistant au moins de laitue, chou rouge et carottes rapées, doit être lavée, coupée, prêt à manger et emballé sous vide, aucun substitut (saisonnier)

*Et;***(2) Référence: Annexe "A" - Énoncé des Travaux - le Paragraphe «PROCÉDURES POUR LES COMMANDES»****SUPPRIMER:** Toutes commandes devraient être passées par jeudi à 12h00 pour livraison la semaine suivante.**INSÉRER À LA PLACE:** Toutes commandes **DOIVENT** être passées **au plus tard par 11h00** le dernier jour ouvrable avant le jour de la livraison prévu.

Solicitation No. - N° de l'invitation

21201-120146/01/A

Amd. No. - N° de la modif.

007

Buyer ID - Id de l'acheteur

mct015

Client Ref. No. - N° de réf. du client

21201-120146

File No. - N° du dossier

MCT-1-34262

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Si vous avez déjà envoyé votre soumission et que vous désirez la modifier, veuillez nous faire parvenir cette modification soit dans une enveloppe scellée par la poste à l'adresse ci-dessus, ou par télécopieur (506) 851-6759 en veillant à ce qu'elle parvienne à la personne soussignée avant la date de clôture en vigueur. Le numéro de la demande de soumission et la date de clôture en vigueur doivent figurer à l'extérieur de l'enveloppe scellée ou sur le message transmis par télécopieur.

Toute les autres conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.

Toute question relative à cette modification doivent être adressées à :

Nom: Charlotte Drisdelle

N° de téléphone: (506) 851-6948

N° de télécopieur: (506) 851-6759

Courriel: charlotte.drisdelle@pwgsc-tpsgc.gc.ca